****

**Příloha č. 4**

**Překlady a jazykové korektury 2024**

**Člen realizačního týmu – korektor[[1]](#footnote-1)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Závazné požadavky na korektora podle čl. 7 odst. 4 Výzvy k podání nabídek (dále jen „Výzva“)** | **Podrobný popis splnění požadavků** |
| Jméno, příjmení, titul/y | **Doplnit** |
| Jazyk korektury | **z anglického do českého jazyka** |
| Dosažené vysokoškolské vzdělání alespoň bakalářského stupně | **Doplnit** a **předložit** \* |
| Rodilý mluvčí českého jazyka | **Doplnit** a **předložit \*** |
| Nejméně 3 roky prokazatelné praxe v poskytování profesionálních překladatelských služeb pro ČJ a AJ na pozici korektora | **Doplnit** |
| Účast na alespoň 1 zakázce (v průběhu posledních 3 let před zahájením zadávacího řízení) odpovídající významné službě uvedené v čl. 7 odst. 3 Výzvy v pozici korektora překladu z anglického jazyka | **Doplnit** odkaz na významnou službu předloženou účastníkem. V případě, že se jedná o zakázku odlišnou od významné služby dokládané účastníkem podle čl. 7 odst. 3 Výzvy, detaily o této zakázce účastník předloží způsobem podle přílohy č. 2 Výzvy. |
| Informace, v jakém poměru je příslušná osoba k osobě účastníka | **Doplnit** |
| Další důležité informace (např. předložení oddacího listu, případně jiných dokladů/dokumentů) |  |

\*osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci, případně další osvědčení nebo certifikáty k prokázání požadovaného vzdělání či odborné kvalifikace

Stvrzuji, že výše uvedené údaje jsou pravdivé a budu odpovídat za úplnou jazykovou korekturu překladu (mluvnickou, pravopisnou i sémantickou), vhodnou stylistiku a zaměřím se rovněž na správné užívání odborné terminologie v překladu.

V **(doplnit místo)**, dne **(doplnit datum)**

………………………………………..

**doplnit**

jméno, funkce a podpis oprávněné osoby

1. Účastník předloží vyplněnou tabulku pro každého člena realizačního týmu zvlášť. [↑](#footnote-ref-1)